



NOTICE OF APPROVAL

AVIS D'APPROBATION

Issued by statutory authority of the Minister of Industry
 for the following device model(s):

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de
 l'Industrie pour le(s) modèle(s) d'instrument suivant(s):

TYPE OF DEVICE

TYPE D'APPAREIL

Electronic Weighing and Load Receiving Element

Dispositif peseur et récepteur de charge électronique

APPLICANT

REQUÉRANT

Fairbanks Scales
 2176 Portland Street, Suite 1
 St. Johnsbury, Vermont
 05819 USA / É.U.

MANUFACTURER

FABRICANT

Fairbanks Scales
 2176 Portland Street, Suite 1
 St. Johnsbury, Vermont
 05819 USA / É.U.

MODEL NUMBER(S) - NUMÉRO(S) DE MODÈLE(S)

3200-x0y

USE

- General Use
- Restricted use

USAGE

- Usage général
- Usage restreint

SECTION 1 (including cover page) - Model Identification and Summary of Device Main Metrological Characteristics

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the *Weights and Measures Regulations*. The following is a summary of the principal features only.

SECTION 2 - Model(s) Identification and Summary of the Parameters and Limitations

The model(s) listed in Column 1 of the following table is (are) approved according to the metrological characteristics indicated in the other corresponding columns of the table. Models produced for use in trade must comply, namely in terms of settings and use, with the metrological characteristics indicated in the table.

Devices marked with "C" (complete) in column 2 have been tested using full tolerance. The modules of these devices cannot be separated in order to form another device, when interfaced with other modules. Devices marked with "M" (modular) have been tested as a module using partial tolerances for each of them; They can be interfaced with other compatible modules in order to form a device.

When values in columns 4, 6 and 8 are in metric and in imperial units, the device can be operated in dual units. If one of these units is in brackets, this unit selection is programmable and sealable; if it is not in brackets, the operator can select the unit through the keyboard.

An "X" means that the function or the element is present while a "---" indicates that the element or the function is absent.

When d is in [], d ≠ e.
E_{max}: load cell capacity

PARTIE 1 (incluant la page couverture) - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des caractéristiques métrologiques principales de l'appareil.

REMARQUE : Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du *Règlement sur les poids et mesures*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

PARTIE 2 - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des paramètres-limites

Le(les) modèle(s) énuméré(s) dans la colonne 1 du tableau suivant, est (sont) approuvé(s) en fonction des paramètres indiqués dans les autres colonnes correspondantes du tableau. Le(les) modèle(s) construit(s) pour usage dans le commerce doit(vent) être réglé(s) et utilisé(s) selon les fonctions métrologiques indiquées dans le tableau.

Les appareils marqués d'un "C" (complet) à la colonne 2, ont été vérifiés en appliquant la pleine tolérance. Les modules de ces appareils ne peuvent être séparés pour former, en les rattachant à d'autres modules, un autre instrument. Les appareils marqués d'un "M" (modulaire) ont été vérifiés comme module en appliquant à chacun la tolérance partielle; ils peuvent être rattachés à d'autres modules compatibles pour former un instrument.

Lorsque les valeurs aux colonnes 4, 6 et 8 sont indiquées en unités métriques et en unités impériales, l'appareil peut fonctionner dans les deux unités. Si une des unités est entre parenthèses, la sélection de l'unité est programmable et scellable; si elle est indiquée sans parenthèses, l'opérateur peut choisir l'unité au moyen du clavier.

Le signe "X" indique que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le signe "---" indique l'absence du dispositif ou de la fonction.

Lorsque d est entre [], d ≠ e.
E_{max}: portée de la cellule de pesage.

SECTION 2- TABLE 1 - Device Main Metrological Characteristics**PARTIE 2 -TABLEAU 1 - Les caractéristiques métrologiques principales des appareils**

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Model Modèle	C or/ou M	Class Classe	Max	E_{max}	e [d]	n_{max}	e_{min}	Temp
3200-x00 3200-x04	M	III	500 lb	500 lb	---	---	0.2 lb	-10°C to/à 40°C
3200-x01 3200-x05			1000 lb	1000 lb				
3200-x02 3200-x06			2000 lb					
3200-x03 3200-x07			2500 lb	0.5 lb				

Meaning of the codes used in model numbers and other information / Signification des codes utilisés dans le numéro de modèle et autres informations.

For/pour 3200-x0y:

“x” can be 1, 2 or 3 which indicates platform size and type (see Table 3) as follows:

1 and 2 indicates Aegis Drum Scale and 3 indicates Aegis Transport Scale.

“y” can be 1 to 7 which indicates capacity and frame/platter material (see Table 1 and Table 3). /

“x” peut être 1, 2 ou 3 ce qui indique la taille du plateau et le type (voir tableau 3), comme suit:

1 et 2 signifient Aegis Drum Scale et 3 signifie Aegis Transport Scale.

“y” peut être de 1 à 7 et ceci indique la capacité et le matériel du châssis/plateau (voir tableau 1 et tableau 3).

SECTION 3 - Device Description

If an "X" appears in table columns, it means that the function or the element is present while a "-" indicates that the element or the function is absent or that it is not applicable.

PARTIE 3 - Description de l'appareil

Le symbole "X" qui apparaît dans les colonnes des tableaux signifie que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le symbole "-" signifie l'absence du dispositif ou de la fonction; ou que celui ou celle-ci ne s'applique pas.

SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features**PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux**

Models/Modèles →	3200-10y, 3200-20y, 3200-30y		
General / Générales			
NA / s.o.			
Metrological Functions / Fonctions métrologiques			
NA / s.o.			
Operator's Display / Affichage destiné à l'opérateur			
NA / s.o.			
Customers' Display / Affichage destiné aux clients			
NA / s.o.			
Keyboard and Operator Controls/Clavier et boutons de contrôle destinés à l'opérateur			
NA / s.o.			

SECTION 3 - TABLE 3 - Weighing Element Features**PARTIE 3 - TABLEAU 3 - Caractéristiques des dispositifs peseurs**

Models/Modèles →	3200-10y	3200-20y	3200-30y
General / Générales			
Platter Dimensions/Dimensions du plateau	762 mm x 762 mm	965 mm x 965 mm	610 mm x 762 mm
Power Supply/Alimentation électrique ① V AC / V c.a. ② V DC / V c.c. ③ AC-DC adapter / Adaptateur c.a.-c.c.	---		

SECTION 3 - TABLE 3 - Weighing Element Features

PARTIE 3 - TABLEAU 3 - Caractéristiques des dispositifs peseurs

Models/Modèles →	3200-x00 3200-x01 3200-x02 3200-x03	3200-x04 3200-x05 3200-x06 3200-x07	
Material /Matériau ① Housing/Boîtier ② Frame/Châssis ③ Sub-frame/Sous châssis ④ Platter/Plateau	②④ Mild steel / acier doux	②④ Stainless steel / acier inoxydable	
Models/Modèles →	3200-10y	3200-20y	3200-30y
Level/Niveau	X		
Adjustable Feet/Pieds réglables	X		
Stops/Butées	---		
Signal transmitted/Signal transmis ① Analog/Analogue ② Digital/Numérique	①		
Installation ① Permanent/Permanente ② Mobile	②		
Load Cells / Cellules de pesage			
Number of Load Cells/Nombre de cellules de pesage	4		
Type	Single-ended (shear)/Appui simple (cisaillement)		
Assembly/Montage ① Bolted/Boulonnée(s) ② Other/Autre *	①		
Location/Localisation	Bolted to the four corners of the frame / boulonnées au quatre coins du châssis		
Load Transmission/Transmission de la charge ① Direct ② Indirect	①		

SECTION 4 - Sealing of Calibration and Configuration Parameters
PARTIE 4 - Scellage des paramètres d'étalonnage et de configuration

Models/Modèles →	3200-10y, 3200-20y	3200-30y
Approved Means of Sealing / Mode de scellage approuvé ① Metrological Audit Trail / Registre électronique des événements métrologiques ② Physical Seal / Scellés physiques	②	
Metrological Audit Trail / Registre électronique des événements métrologiques Categories / Catégories ③ Category 1 / Catégorie 1 ④ Category 2 / Catégorie 2 ⑤ Category 3 / Catégorie 3	---	
Method of Sealing / Méthode de scellage ⑥ Wire and Seal / Fil et scellé ⑦ Paper Seal / Scellé papier ⑧ Event Counters / Compteur d'événements ⑨ Event logger/ Enregistreur d'événements ⑩ Other / Autre	⑥The load cell signal cables end in a recessed cavity covered by a plate attached by 2 drilled head screws which can be sealed with wire and seal./ Les câbles des cellules de pesage aboutissent à une cavité enfoncée couverte par une plaque retenue par 2 vis trouées et pouvant être scellée à l'aide d'un fil et d'un sceau.	⑥The load cell signal cables end in a junction box, which can be sealed with wire and seal./ Les câbles des cellules de pesage aboutissent à une boîte de jonction pouvant être scellée à l'aide d'un fil et d'un sceau.

SECTION 5 - Limitations and Specific Installation and Marking Requirements
PARTIE 5 - Les restrictions/exigences particulières d'installation et de marquage

Models/Modèles →	3200-10y, 3200-20y, 3200-30y	
① Counting Function / Fonction de comptage ② Over-under Target Function / fonction au-delà et en deçà de la cible ③ Device Installation / Installation de l'appareil ④ Automatic and In-Motion Weighing / Appareil pour pesage automatique et en mouvement ⑤ Other / Autre	---	

SECTION 6 - Limitations and Use Requirements

The approved device is an electronic weighing and load receiving element that when interfaced to an approved and compatible electronic indicating element, forms a weighing device.

SECTION 7 - Terms and Conditions

NA

SECTION 8 - Photographs and Drawings**PARTIE 6 - Les restrictions/exigences d'utilisation**

L'appareil approuvé est un dispositif peseur et récepteur de charge électronique qui forme un appareil de pesage lorsqu'il est rattaché à un dispositif indicateur pondéral électronique approuvé et compatible.

PARTIE 7 - Termes et conditions

S.O.

PARTIE 8 - Les photos et les sketches

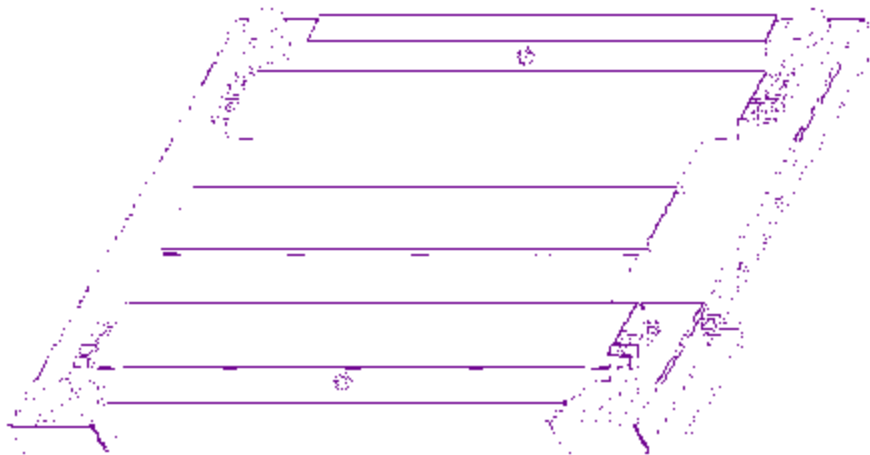
Typical model 3200-10y or 3200-20y Aegis Drum Scale /
modèle 3200-10y ou 3200-20y Aegis Drum Scale typique

SECTION 8 - Photographs and Drawings (next)

PARTIE 8 - Les photos et les sketches (suite)



**Typical model 3200-30y Aegis Transport Scale /
Modèle 3200-30y Aegis Transport Scale typique**



Sub-frame for model 3200 series scales / Sous châssis pour la balance série 3200

SECTION 9 - Evaluated by:

This device was evaluated by:

Original: Ryan Henshaw
Junior Legal Metrologist

Tested by NTEP under US-CAN Mutual Recognition Agreement

SECTION 10 - Revision

NA

SECTION 11 - Approval

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to section 3 of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*.

A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices.

SECTION 12 - Signature and Date

Original copy signed by:

Nathalie Dupuis-Désormeaux
B.A.Sc. (Mechanical Engineering), M.Sc. (Mathematics)
Senior Engineer - Gravimetry
Engineering and Laboratory Services Directorate

Notice of Approval issued on: **2008-09-11**

PARTIE 9 - Évalué par

Cet appareil a été évalué par:

Original: Ryan Henshaw
Métrologiste légal junior

Testé par NTEP sous le Programme de reconnaissance mutuelle États-Unis/Canada

PARTIE 10 - Révision

s.o.

PARTIE 11 - Approbation

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au règlement, aux normes et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*, la présente approbation est accordée en application de l'article 3 de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciale des appareils sont soumis à l'inspection conformément au règlement, spécifications et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*.

En plus de cette approbation, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

Les exigences de marquage sont définies dans les articles 49 à 54 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique.

PARTIE 12 - Signature et date

Copie authentique signée par :

Nathalie Dupuis-Désormeaux
B.Sc.A. (Génie mécanique), M.Sc (Mathématiques)
Ingénieure principale - Gravimétrie
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Avis d'approbation émis le : **2008-09-11**

Web Site Address / Adresse du site Internet:

<http://mc.ic.gc.ca>